

Materiał pochodzi ze zbiorów Wojciecha Gruszczyńskiego "Sabaoth"

Skanowanie: Wojciech Gruszczyński www.danzig-online.pl www.forum.dawnygdansk.pl
Konwersja PDF: Kazik Niecikowski www.forum.eksploracja.pl www.mapy.eksploracja.pl

OKRĘG MAZURSKI

MAPA
KOMUNIKACYJNO
ADMINISTRACYJNA

WRAZ
SKOROWIDZEM NAZW

PODZIAŁKA 1 : 500 000

WYDAWNICTWO
INSTYTUTU ZACHODNIEGO
POZNAŃ
1946

SKOROWIDZ
DO MAPY
„OKRĘG MAZURSKI”

POLSKO-NIEMIECKI
I NIEMIECKO-POLSKI

WYDAWNICTWO
INSTYTUTU ZACHÓDNIEGO
POZNAŃ
1946

NAZWY MIEJSCOWOŚCI
OPRACOWANO NA PODSTAWIE
WL. CHOJNACKIEGO
„SŁOWNIKA POLSKICH NAZW
MIEJSCOWOŚCI
W B. PRUSACH WSCHODNICH
I NA OBSZARZE
B. W. MIASTA GDAŃSKA



W 272.
20.7.1946

NADruk CZERWONY PODAJE NAZWY
USTALONE PRZEZ KOMISJĘ USTALANIA
NAZW MIEJSCOWOŚCI PRZY MINISTRZE
ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ
W WARSZAWIE DNIA 4. 3. 1946 R.

SKOROWIDZ NAZW UMIESZCZONYCH NA MAPIE

A

Abieliszki (Ilmenhorst) H3
Alembork (Allenburg) G3
 (Arnsdorf) E3
Asuny (Assaunen) G3

B

Babięta (Babenten) G2
Babięty Wlk. (Gr. Babenz) C2
Bajtkowo (Baitenberg) I2
Bakalarzewo J3
Bakaniuk J3
Bakuly (Bokellen) H3
Balewo (Gr. Baalau) C2
Balga (Balga) D4
Bałoszyce (Gr. Bellschwitz) C2
Banie (Benkheim) I3
Barciany (Barten) G3
Bargłów Kościelny I2
Bartąg (Bertung) E2
Bartolty (Bartelsdorf) F2
Bartoszyce (Bartenstein) F3
Bażyńny (Basien) E3
Bądk (Pankendorf) B2
Bąsak (Bohnsack) B3
Biała (Gehlenburg) I2
Biała Góra (Weissenberg) B2
Białki (Weissenkrug) B2
Bielkowo (Boelkau) B3
Biesowo (Gr. Boessau) F2
Biskupice (Bischofswerder) C2
Biskupiec (Bischofsburg) F2
Biskupniki (Bieskobnicken) E4
Biszynek (Bischofstein) F3
Blanki (Blankensee) F3
Bledziewo (Bladiau) E4
Bludawa (Bludau) D3
Bobowo B2
Boćwinka (Herandstal) I3
Bogatyny (Tuengen) E3
Bogdany (Rodungen) I4
Bogdany Nowe (Bolzhagen) H5

Bolejny (Bollemen) E1
Boleszyn D1
Borety (Barendt) B3
Borki (Borken) F3
Bornice (Bornitz) C2
Bornity (Bornitt) E3
Borzymy (Borschimmen) J2
Boże (Bussen) G2
Braniewo (Braunsberg) D3
Brodnica C1
Bruszwald (Braunswalde) C2
Brzydowo (Seubersdorf) E2
Budry (Buddern) H3
Budwiecie (Altenkirch) I4
Budzisz (Budisch) C2
Bujaki (Bujaken) E1
Bujle (Schuelzenwalde) I3
Bukwald (Gr. Buchwalde) E2
Burdąg (Burdungen) F2
Burkat E1
Burszewo (Prusshoefen) G2
Bystra (Scharfenberg) B3
Bystrze (Biesterfelde) B3

C

Cedry Wlk. (Gr. Zuender) B3
Cejzy (Zeysen) I2
Chorzele F1
Cichy (Bolken) I3
Cieplewo (Zipplau) B3
Cynty (Zinten) E3
Czapielsk (Schaplitz) A3
Czarne Dolne (Nieder Zehren) C2
Czernin (Hohendorf) C2
Czerwonka (Rothfliess) F2
Czymochy (Reuss) J2

D

Darkiejmy (Angerapp) I3
Dąbrowa (Damerau) C3
Dąbrowa (Schoendamerau) D3
Dąbrówka (Deutsch Damerau) C2

Dąbrówka (Eibenburg) H3
Dąbrówno (Gilgenburg) E1
Denhofowo (Doenhofstaedt) G3
Derz (Derz) F2
Dębice (Dambitzen) C3
Dębina (Eichwalde) C3
Dęby G1
Długiewicz (Langendorf) G2
Dłużek (Hartigswalde) F2
Doba (Doben) H3
Dobre Miasto (Guttstadt) E2
Dobry (Doebern) D3
Domnowo (Domnau) F3
Dorotowo (Darethen) E2
Drozdy Wlk. (Gr. Droosden) F4
Druciszki (Pfaelzerort) I4
Dryfort (Drengfurth) H3
Drygały (Drigelsdorf) I2
Drwęca (Drewenz) E3
Drwęck (Droebnitz) E2
Dubeninki (Dubeningen) J3
Dulý (Dullen) I3
Dunajek (Dunciken) I3
Dusocin B2
Dworyszki (Eichenberg) H4
Dybowo (Schuetzendorf) F2
Dywity (Diwitten) E2
Działdowo E1
Dziegucie (Deguciai) H5
Dzierzgoń (Christburg) C2
Dzierzgoń Stary (Alt Christburg) C2
Dziurdziewo (Thalheim) E1
Dźwierzuty (Mensguth) F2

E

(Einlage) C3
(Eisenberg) E3
Ejtkuny (Eydtkau) I4
Elbląg (Elbing) C3
Ełk (Lyck) I2

F

Fałęcin (Valenzinnen) H2
(Falkenau) F3
Faszcze (Fasten) H2
Filipów J3
Franknowo (Frankenau) F3
Frednowy (Froedenau) D2
Frombork (Frauenburg) D3
Frydląd (Friedland) G3
Frygnowy (Froegenau) E2

Frywald (Freiwalde) D2
(Fuerstenau) D3

G

Galicy (Galitten) F3
(Gallingen) F3
Gardeja (Garnsee) B2
Garzewo (Alt Garschen) E2
Gąbin (Gumbinnen) I4
Gąski (Herzogskirchen) I2
Gdakowo (Dakau) C2
Gdańsk (Danzig) B3
Gdynia B4
Giełąd (Gehland) G2
Gierdawy (Gerdauen) G3
Gietrzwałd (Dietrichswalde) E2
Giżycko → *Łuczany* H3
Glaznoty (Marienfelde) D2
Głabowskie (Steinfeld) I2
Głobice (Glabitz) C3
Główa (Thomasfelde) I3
Gniew B2
Godziszewo B3
Golubie (Unterfelde) J3
Goldap (Goldap) I3
Golebiewo (Golmkau) B3
Goniądz J1
Gonty (Gunthen) C2
Goryń C2
Gorzekaly (Gortzen) I2
Górki (Goerken) C2
Górzno D1
Grabowo (Arnswald) I3
Grajewo I2
Gronowo (Gronau) E3
Gronowo (Grunau) C3
Gronowo (Grunau Hoehe) C3
(Gr. Friedrichsdorf) H5
(Gr. Hermenau) D2
(Gr. Lindenau) F4
(Gr. Thierbach) D3
Gródek A2
Grudziądz B1
(Gruenhagen) D2
Grunwald (Gruenfelde) E1
Grupa B2
Grupa Dolna B1
Gryze (Griesen) I3
Gryżliny (Grieslienen) E2
Grzegorzółki (Kukukswalde) F2
Gudniki (Gudnick) G3
Gutkowo (Goettchendorf) D3
Gutkowo (Goettkendorf) E2
Guty (Seegutten) H2

H

Hajnowo (Hagenau) D2
(Heligenthal) E2
Hel B4
Henrykowo (Heinrichsdorf) C2
Henryków (Heinrikau) E3
(Hermsdorf) E3
(Hirschfeld) D3
Hozanbark (Haasenberga) F2
Huta (Huetten) D3

I

Ilawa (Deutsch Eylau) D2
Ilawka (Preussisch Eylau) F3
Ilowo E1
Itania (Guettland) B3

J

Jablonowo (Neuendorf) I3
Jaglin (Wagenau) H2
Jajkowo D1
Jakunówko (Jakunen) H3
Jamielnik D2
Janiszki (Jaenichen) H4
Jankowo (Jenkau) B3
Jankowo (Jonkendorf) E2
Janowo F1
Januszewo (Januschau) C2
Jańsbork → *Pisz* H2
Jastarnia B4
Jaśkowo (Jaeskendorf) D2
Jawor (Jauer) G2
Jazowo (Jesau) F4
Jedwabne I1
Jedwabno (Gedwangen) F2
Jerzmowo (Germau) E4
Jerzwałd (Gerswalde) D2
Jesionowo (Eschenau) E3
Jesionów (Eschenau) F2
Jeziorany (Seeburg) F2
Jeziorowskie (Seehausen) H3
Jeże (Gehsen) H4
Jeżewo B2
Jeżewo J1
Jędrzychowo (Heinrichsau) C2
Jędrzeje (Nassenfelde) G5
Jędrzychowo (Heinrichswalde) H5
Juchy Nowe (Fliessdorf) I2
Judyty (Juditten) F3
Jurbork (Jurbarkas) J5
Jurki (Jurken) H4

Jurkowo (Georgenau) F3
Jurkowo (Jorken) I3

K

Kabiny (Kabienen) G2
Kack Wlk. A3
Kaczynos (Katznase) C3
Kadyny (Kadinen) D3
Kądzidło G1
(Kaese-mark) B3
Kajdany (Kaydann) G3
Kalejtką Nową (Herrmannsort) F2
Kalinowo (Dreimuehlen) J2
(Kalkstein) E3
Kałęczyn (Dreifelde) H2
Kałęczyn (Kallenau) G2
Kałęczyn (Lenzen-dorf) I2
Kamieniec (Finckenstein) C2
Kaniczki (Kunkenau) B2
Kanigowo (Kandien) E1
Kanwezy (Kannwiesen) F1
Karby (Karben) E3
Karpa (Karpen) H1
Karpowo (Karpau) H3
Karszawa (Karschau) D3
Karszewo (Karschau) G3
Kartuzy A3
Karwia A4
Karwity (Karwitten) D3
Kaszuby (Kassuben) I4
Kaukiejmy (Kuckerneese) H5
Kazanowskie (Tannsee) I4
Kądyty (Canditten) E3
Kepniewo (Kampenau) C3
Kętrzyn → *Rastembork* G3
Kielbionki Stare (Altkelbunken) G2
Kijewo (Kioewen) J2
Kikuty Stare (Alt Keykuth) G2
Kisielice (Freystadt) C2
Kisielnica I1
Kisiny E1
Kiwity (Kiwitten) F3
Klebark Wlk. (Gr. Kleeberg) F2
Kleszczewo (Gr. Kleschkau) B3
Kleszczewo (Kleschauen) I3
(Klingenberg) F3
Klon (Liebenberg) G1
Klonówka (Dreimuehl) G3
Kłusy (Klaussen) I2
Kniewo (Kl. Gnie) G3
Kobulty (Kobulten) G2
Kociol (Gr. Kessel) H2
Kokoszki A3

Kolno H1
Kolno (Gr. Koellen) G2
Kołodzieje (Wachsmuth) C2
Kominki (Komienen) G3
Koniecwald (Conradswalde) D3
Koniecwald (Konradswalde) C2
Konopki Małe (Waldfliess) H2
Kończewice (Kunzendorf) B3
Koronowo (Cranz) E4
Korsze (Korschen) G3
Kosewo (Rechenberg) G2
Koszwały (Gottswalde) B3
Kowale (Reimannswalde) I3
Kowalewo (Richtwalde) I2
Kozłowo (Grosskosel) E1
Kraplewo (Kraplau) D2
Krasnosielc G1
Krekole (Krekollen) F3
Krokowo (Krakau) G4
Kronowo (Kronau) F2
Krotoszyny C2
Królewiec (Koenigsberg) F4
Kruklanki (Kruglanken) H3
Krupki J1
Kruszyny (Altlinde) H4
Krzynowłoga Mała F1
Krzyżbork (Kreuzburg) E3
Kuczbork E1
Kuklin E1
Kukowo (Reinkental) I3
Kunigiele (Ströpnau) H3
Kurki (Kurken) E2
Kurowo (Kurau) D3
Kurowo (Neu Kuhren) E4
Kurpiki J1
Kurzętnik D1
Kurzybrak (Kurzebrack) B2
Kuty (Kutten) H3
Kuzie H1
Kwidzyn (Marienwerder) B2
Kwieciewo (Queetz) E2
Kwieńniewo (Koenigsblumenau) C2
Kwik (Albrechtsrode) J3
Kwitajny (Quittainen) D3

L

Labiawa (Labiau) G4
Lajzv (Layss) E3
Lamkowo (Gr. Lemkendorf) F2
Landsberg E3

Laukiszki (Laukischken) G4
Lesiny Wlk. (Gr. Leschienen) G1
Leszkowy (Letzkau) B3
Leszcz (Heeselicht) E1
Lichtajny (Koellm. Lichteinen) E2
(Lichtenfeld) E3
Lidzbark D1
Lidzbark (Heilsberg) F3
(Liebstadt) E3
(Lindenau) G3
Linowo (Leinau) F2
Lipniki (Liepnicken) E4
Lipowiec E1
Lipowiec (Lindenort) G1
Lipowo (Leip) D2
Lisewo (Lissau) B3
Liski (Liesken) F3
Lisy (Lissen) I3
Liwa (Bieberswalde) D2
Liwski Młyn (Liebemuehl) D2*
Lubawa D2
Lubichowo A2
Lublewo (Loeblau) B3
Lubowidz D1
Ludwikowo (Ludwigsort) E4
Lutry (Lautern) F3

Ł

Łapiszki (Fuchshuegel) G4
Łasin C2
Ławice (Hansdorf) D2
Łażno (Haasznen) I3
Łąka (Wiese) D2
Łęcze (Lenzen) G3
Łęgowo (Langenau) B3
Łęguty (Langgut) E2
Łoje (Loye) G5
Łomża I1
Łosie (Loschen) F3
*Łuczany a. Giżycko** (Loetzen) H3
Ługowo (Gr. Lugau) H3
Łukta (Locken) E2
Łyna (Lahna) E1
Łysa Góra (Kahlberg) C3

M

Makuniszki (Hohenwaldeck) I3
Malbork (Marienburg) C3
Malwiszki (Mallwen) I4

*] Nazwa wprowadzona przez Komisję U. N. M. 4.3. 1946.

Mały Płock I1
Mańki (Manchengut) E2
Marchewki (Bergfelde) I2
Marcinkowo (Mertensdorf) D3
Marksewo (Markshoefen) G2
Marynowo (Marienau) C3
Mątwy (Muntau) B3
Melzak (Mehlsack) E3
Meżenin I1
Miedzionowo (Medenau) E4
Miełec (Mielenz) B3
Mielawki (Liebenfelde) H4
Mieruniszki (Merunen) J3
Mierzyszyn (Meisterwalde) A3
Migeny (Migehnen) E3
Mikołajki (Niklaskirchen) C2
Mikołajki (Nikolaiken) H2
Milewo (Millau) J2
Mingwy (Mingfen) G2
Misie (Gr. Mischen) E4
Mława E1
Młynary (Muehlhausen) D3
Morąg (Mohrungen) D2
Morzeszczyn B2
Mostkowo (Brueckendorf) E2
Mragowo → *Ządzbork* G2
Mroczo D1
Muldzie (Mulden) G4
Muszaki (Muschaken) F1
Myszyn (Gr. Mausdorf) C3
Myszyniec G1

N

Nagóry (Freudenfeld) G3
Napierki (Wetzhausen) E1
Napiwoda (Gruenfliess) E1
Narejty (Nareythen) F2
Narkity (Norkitten) H4
Nasowy (Nassawen) J3
Natacz Wlk. (Grosseedorf) F2
Nawiady (Aweyden) G2
Nebrowo (Nebrau) B2
(Neukirch) H5
*Nibork a. Nidzica** (Neidenburg) E1
(Nickelswalde) B3
Nida (Nidden) G5
Niechłonin E1
Nordenbork (Nordenburg) H3
Nowa Cerkiew (Neukirch) B3
Nowa Cerkiew (Neukirch Hoche) D3

Nowa Karczma (Neukrug) D3
Nowa Wieś (Fuerstenwalde) G1
Nowa Wieś (Neu Bartelsdorf) F2
Nowa Wieś (Neuendorf) D3
*Nowa Wieś** (Neuendorf) E3
Nowa Wieś (Neuendorf) F3
Nowa Wieś (Neuendorf) I2
Nowe B2
Nowe Miasto D1
Nowogród H1
Nowy Dwór (Tiegenhof) C3
Nowy Port (Neufahrwasser) B3
Nur (Gr. Nuhr) G4
Nytych (Neuteich) B3

O

Obolin (Erlen) H4
Ogródek (Kalgendorf) I2
Okalewo D1
Oksywie B4
Olecko (Treuburg) J3
Oliwa (Oliva) B3
Olszewo (Kanitz) H3
Olsztyn (Allenstein) E2
Olsztynek (Hohenstein) E2
Opaleniec (Flammberg) F1
Opaleń (Misswalde) D2
Opyń (Open) E3
Orłowo (Adlersdorf) I3
Orneta (Wormditt) E3
Ornowo (Arnau) D2
Orzeszki (Schuetzengrund) G1
Orzyny (Orschen) E3
Orzysz (Arys) H2
Osice (Wossitz) B3
Osie A2
Osowiec J1
Ostrołęka H1
Ostrowin (Osterwein) E2
Ostród (Osterode) D2
Otłowo (Ottlau) B2

P

(Packhausen) E3
Palmniki (Palmnicken) D4
Panna (Jungfer) C3
Paryż (Paaris) G3
(Pasewark) C3
Pastęk (Preussisch Holland) D3

*) Nazwa wprowadzona przez Komisję U. N. M. 4. 3. 1946.

Pasłęka Nowa (Neu Passarge) D3
Pasłęka Stara (Alt Passarge) D3
Pastwa B2
Pasym (Passenheim) F2
Pawłowo (Gr. Paglau) A6
Pelplin B2
Perły (Perlswalde) H3
Piasutno (Seenwalde) G2
Piątnica I1
Piecki (Peitschendorf) G2
Pieczarki (Bergensee) H3
Pieckło (Pieckel) B2
Pielgrzymowo (Pilgramsdorf) D3
Pielgrzymowo (Pilgramsdorf) E1
Pierzchowice (Portschweiten) C2
Pietrasze (Peterkeim) I3
Pietrasze (Petersgrund) I3
Pietrzwałd (Peterswalde) E3
Pietrzwałd (Peterswalde) D2
Pietrzywałd (Peterswalde) E3
Pilec (Puelz) G2
Pilaki Wlk. (Steinwalde) H3
Pilawa (Pillau) D4
Pilkaly (Schlossberg) J4
Piotrkowo (Peterkau) D2
Piotrowice (Gr. Peterwitz) C2
Pisanica (Ebenfelde) J2
Pisz a. Jańsbork (Johannisburg) H2
Piwnice (Grossalbrechtsort) F1
(Plauten) E3
Plenichów (Gr. Plehnendorf) B3
Plesewo C2
Plesno (Ploessen) E4
Plesno (Ploessen) G3
Plutkiejmy (Engern) I3
Pławno (Plauen) G4
Pławty (Plauth) C2
Płońnica E1
Pobraty (Pobethen) E4
Pogany (Pogauen) F4
(Pohiebels) H3
Pojegi (Pagegiai) H5
Pokarmin (Brandenburg) E4
Polska Wieś (Stangenwalde) G2
Polsk (Narmeln) D5
Polom (Herzogsmuehle) I2
Pomorska Wieś (Pomehren) D3
Pomorze (Pomehren) E3
Ponary (Ponarien) E2
Popielki (Markthausen) H4
Popiolki (Bruchfelde) H4

Postniki (Postnicken) F4
Postolin (Pestlin) C2
Postołowo (Postelau) A3
Powierz (Waldbeek) E1
Pozezdrze (Grossgarten) H3
Pozorty (Posorten) D2
Prabuty (Riesenburg) C2
Prątnica D1
Pręgnowo (Prangenu) B3
Pręgowo (Prangenu) A3
Prostki (Prostken) I2
Pruszcz (Praust) B3
Pryłowo (Preiwils) F2
Przasnysz F1
Przebrno (Proebbernau) C3
Przemysław (Prinzlaff) B3
Przerośl J3
Przystań (Passdorf) H3
Przywidz (Mariensee) A3
Pszczółki (Hohenstein) B3
Puchalowo (Windau) F1
Puck A4
Pupy (Puppen) G2
Putylków (Pettelkau) D3

R

Raczki J2
Radziłów I1
Ragneta (Ragnit) I5
Rajgród J2
Rakowice (Gr. Krebs) C2
Ramoty (Ramten) C2
Ramsowo (Ramsau) F2
Ranty (Ranten) I2
*Rastembork a. Kętrzyn** (Rasten-
 burg) G3
Rączki (Hornheim) E1
Rdzawe (Rostau) I3
Regiele (Glaubitz) I3
Regity (Regitten) D3
(Rehfeld) D3
(Reichenbach) D2
Reszel (Roessel) G3
Reszki (Roeschken) D2
Rębielcz (Rambeltsch) B3
Rogale (Gahlen) I3
Romany (Rohmanen) G2
Rominty Wlk. (Hardteck) I3
Rosity (Rositten) E3
Rozengard (Rosengarten) H3

*] Nazwa wprowadzona przez Komisję U. N. M. 4. 3. 1946.

Rozogi (Friedrichshof) G1
 Rozogi (Rosoggen) G2
 Ruda J2
 Ruda (Eisenwerk) H2
 Ruda (Malga) F1
 Ruda (Ruhden) I2
 Rudawa (Rudau) E4
 Rudno B2
 Rudzicz (Raudnitz) D2
 Rummy (Rummau) F2
 Runowo (Raunau) E3
 Rus (Russ) G5
 Ruskowo (Rauschen) E4
 Ruski (Reussen) D2
 Rybaki (Fischhausen) E4
 Rybno D1
 Rybno (Ribben) G2
 Rychnowo (Reichenau) E2
 Rydzewo (Rotwalde) H2
 Ryjewo (Rehhof) B2
 Ryn (Rhein) H2
 Rypin C1

S

Sadlinki (Sedlinen) B2
 Sadluki (Sadlacken) C2
 Salp (Salpia) H2
 (Salzbach) H3
 Sarkowo (Sarkau) F5
 Sartyniki (Sartininkai) H5
 Sapy (Sumpf) D3
 Sapy (Sumpf) D2
 Satopy (Santoppen) G3
 (Schoenbruch) F3
 (Schwarzstein) G3
 (Seckenburg) G5
 Sédki (Sentken) I2
 Skajboty (Skaibotten) F2
 Skajzgiry (Kreuzingen) H4
 (Skandau) G3
 Skarszewy A3
 Skolity (Schlitt) E2
 Skomack Wlk. (Dippelsee) I2
 Skop (Reichenstein) H2
 Skórcz B2
 Slup D1
 Slupsk E1
 Smetowo B2
 Smilgie (Schmilgen) I4
 Smolajny (Schmolainen) E3
 Snopki (Wartendorf) H2
 Sobiechy (Salpen) H3
 Sobowidz (Sobbowidz) B3

Sokółki (Halldorf) I3
 Solniki (Sollnicken) E4
 Soltmany (Soltmahnen) I3
 Sopot (Zoppot) B3
 Spręcowo (Spiegelberg) E2
 Stanisławowo (Sternsee) G2
 Stare Miasto (Altstadt) C2
 Stare Pole (Altfelde) C3
 Starogard B2
 Stary Targ (Altmark) C2
 Starzyno A4
 Staświny (Eisermuehl) H2
 Stawiski I1
 Steblewo (Stueblau) B3
 Stegwald (Stangenwalde) A3
 Stęki (Stenken) E2
 Stólupiany (Ebenrode) J4
 Straduny (Stradaunen) I2
 Strzepowo (Strippau) A3
 Suchy Dąb (Zugdam) B3
 Suchy Lasek (Rauschenwalde) H3
 Susz (Rosenberg) C2
 Swaderki (Schwedrich) E2
 Sypitki (Vierbruecken) J2
 Szalmia (Schalmey) D3
 Szarejki (Sareiken) I2
 Szarnik (Scharnigk) E2
 Szczuczyn I2
 Szczytno (Ortelsburg) G2
 Szestno (Seeheten) G2
 Szepopel (Schippenbeil) G3
 Szklarnia (Adamsverdruss) G2
 Szkody (Schoden) I2
 Szkotowo (Skottau) E1
 Szparki (Sparken) H2
 Szreńsk E1
 Szropy (Schroop) C2
 Sztum (Stuhm) C2
 Sztutowo (Stutthof) C3
 Sztymbark (Tannenberg) E1
 Szyba (Walden) I2
 Szydłany (Schillfelde) J4
 Szyły (Schillen) H4
 Szymankowo (Simonsdorf) B3
 Szymany (Gr. Schiemanen) F1
 Szymonowo (Simnau) D2
 Szynberk (Schoeneberg) B3
 Szyrwinty (Schirwindt) J4

Ś

Ściegna (Steegen) C3
 Śliwa (Schliewe) D2

Sniadowo I1
Śpierśt (Spirgsten) H3
Śpiigel (Goerkendorf) F2
Świadki (Schwadtken) E3
Świadki (Schwadtken) F3
Świdry (Schwidern) I2
Świątajno (Altkirchen) G2
Świątajno (Schwentainen) I2
Święta Siekierka a. Świętomiejsce)*
 (Heiligenbeil) D3
Św. Wojciech (St Albrecht) B3

T

Tapiewo (Tapiaw) G4
Tarda (Tharden) D2
Tatary (Tatarren) H3
Taurogi (Taurage) I5
Tczew B3
 (Tiefenthal) A3
Tolkmico (Tolkemit) D5
Tolmingiany (Tollmingen) I3
Trakeny (Trakehnen) I4
Tralewo (Tralau) C3
Trankwice (Trankwitz) C2
Trąbki Wlk. (Gr. Trampken) B3
Trąpy (Trompen) H3
Trelkowo (Gr. Schoendamerau)
 F2
Trumiejki (Kl. Tromnau) C2
Trupy (Troop) C2
Trzcianne J1
Trzciano (Honigfelde) C2
Tuławki (Tollack) F2
Tulodziad (Taulensee) E2
Turośl (Mittenheide) H2
Turowo (Thurau) E1
Turza Wlk. E1
Tychnowy (Tiefenau) B2
Tykocin J1
Tylża (Tilsit) H5
Tyweży (Tiefensee) C2

U

Ujeścisko (Wonneberg) B3
Ukta H2
Ulewo (Aulenbach) H4
Ulnowo (Faulen) C2
Uzdowo E1

W

Wach G1
Wały (Wallen) G2
Wały (Wallendorf) F1
Wandowo (Wandau) C2
Waplewo (Waplitiz) E1
Warlubie B2
Warpuny (Warpunnen) G2
Wartembork (Wartenburg) F2
Wejherowo A4
Weklice (Woeklitz) D3
Wielawa (Wehlau) G4
Welcz Wlk. B2
 (Wenden) G3
Wenecja (Venedien) D2
Wernegity (Wernegitten) F3
Wesolowo (Raudensee) H3
Węclawiszki (Wenzbach) J3
Węgielsztyn (Engelstein) H3
Węgle (Wengeln) C3
Węgobork a. Węgorzewo)* (Anger-
 burg) H3
Wielbark (Willenberg) F1
Wieliczki (Wallenrode) J2
Wielka Wieś A4
Wieprz (Weepers) D2
Wierzbolowo (Virbalis) J4
Wierzboly (Warten) G5
Więcki (Wenzken) H3
Wigwald (Wittigwalde) E2
Wilamowo (Gr. Wilmsdorf) D2
Wilkasy (Wolfsee) H3
Wilki (Wilken) I4
Wilkiszki (Vilkiskiai) I5
Wilkowiszki (Wolfshof) H4
Wilkowo (Wilkendorf) G3
Wilnowo (Willnau) E2
Wincenta H1
Wisztyniec (Vistytis) J3
Wiszwile (Viesvile) I5
Wiśniewo (Koelmersdorf) J2
Wizna I1
Wizajny J3
Władysławów (Naumiestis) J4
Woclawy (Wotzlaff) B3
Wojnity (Woynitt) E3
Wojtniki (Woytnicken) E4
Wola (Grosswallhof) F3
Wołówko (Windtken) E2
Worliny (Worleinen) E2

*) Nazwa wprowadzona przez Komisję U. N. M. 4. 3. 1946.

Woryny (Worienen) F3
Wozławki (Wuslack) F3
Woźnice (Julienhoeften) H2
Wólka (Dietrichswalde) H2
Wrzeszcz (Langfuhr) B3
Wutryny (Wutrienien) F2
Wydmyny (Widminnen) I2
Wydry (Uderwangen) F4
Wysokie (Waltershoehe) J2
Wysoki Grąd (Lindengrund) G2
Występ (Hohenwerder) G2
Wystruć (Insterburg) H4
Wyszembork (Weissenburg) G2

Z

Zajazdowo (Gr. Heidekrug) E4
Zajączki (Haasenberg) D2
Zalewo (Saalfeld) D2
Zaspa (Saspe) B3
Zastróżne (Schlangenfliess) H2

*Ządzbork a. Mragowo**) (Sensburg)
 G2

Zblewo A2
Zelwagi (Selbongen) H2
Zieleniec (Huegelwalde) G1
Zieluń D1
Zimna Woda (Kaltenborn) F1

Ż

Żabinek (Kleinlautersee) I3
Żaropy (Seerappen) E4
Żlobity (Schlobitten) D3
Żukowo A3
Żulawa (Gr. Saalau) B3
Żulawka (Posilge) C3
Żuromin D1
Żydkiemy (Wehrkirchen) J3
Żydowo (Siddau) F3
Żywek (Siewken) H3

*) Nazwa wprowadzona przez Komisję U. N. M. 4. 3. 1946.

SKOROWIDZ NIEMIECKO-POLSKI MIEJSCOWOŚCI OKRĘGU MAZURSKIEGO

A

Adamsverdruss	<i>Szklarnia</i>
Adlersdorf	<i>Orłowo</i>
Albrechtsrode	<i>Kwik</i>
Allenburg	<i>Alembork</i>
Allenstein	<i>Olsztyn</i>
Alt Christburg	<i>Dzierzgoń Stary</i>
Altenkirch	<i>Budwiecie</i>
Altfelde	<i>Stare Pole</i>
Alt Garschen	<i>Garzewo</i>
Altkelbunken	<i>Kielbionki Stare</i>
Alt Keykuth	<i>Kikuty Stare</i>
Altkirchen	<i>Świątajno</i>
Altlinde	<i>Kruszyny</i>
Altmark	<i>Stary Targ</i>
Alt Passarge	<i>Pasłęka Stara</i>
Altstadt	<i>Stare Miasto</i>
Angerapp	<i>Darkiejmy</i>
Angerburg	<i>Węgobork</i>
	<i>a. Węgorzewo</i>
Arnau	<i>Ornowo</i>
Arnswald	<i>Grabowo</i>
Arys	<i>Orzysz</i>
Assaunen	<i>Asuny</i>
Aulenbach	<i>Ulewo</i>
Aweyden	<i>Nawłady</i>

B

Babenten	<i>Babięta</i>
Baitenberg	<i>Bajtkowo</i>
Balga	<i>Balga</i>
Barendt	<i>Borety</i>
Bartelsdorf	<i>Bartolty</i>
Bärten	<i>Barciany</i>
Bartenstein	<i>Bartoszyce</i>
Basien	<i>Bażyńy</i>
Benkheim	<i>Banie</i>
Bergensee	<i>Pieczarki</i>
Bergfelde	<i>Marchewki</i>
Bertung	<i>Bartąg</i>
Bieberswalde	<i>Liwa</i>

Bieskobnicken	<i>Biskupniki</i>
Biesterfelde	<i>Bystrze</i>
Bischofsburg	<i>Biskupiec</i>
Bischofstein	<i>Biszynek</i>
Bischofswerder	<i>Biskupice</i>
Bladiau	<i>Bledziewo</i>
Blankensee	<i>Blanki</i>
Bludau	<i>Bludawa</i>
Boelkau	<i>Bielkowo</i>
Bohnsack	<i>Basak</i>
Bokellen	<i>Bakuly</i>
Bolken	<i>Cichy</i>
Bolleimen	<i>Bolejny</i>
Bolzhausen	<i>Bogdany Nowe</i>
Borken	<i>Borki</i>
Bornitt	<i>Bornity</i>
Bornitz	<i>Bornice</i>
Borschimmen	<i>Borzmy</i>
Brandenburg	<i>Pokarmin</i>
Braunsberg	<i>Braniewo</i>
Braunsvalde	<i>Bruszwald</i>
Bruchfelde	<i>Popiołki</i>
Brueckendorf	<i>Mostkowo</i>
Buddern	<i>Budry</i>
Budisch	<i>Budzisz</i>
Bujaken	<i>Bujaki</i>
Burdungen	<i>Burdağ</i>
Bussen	<i>Boże</i>

C

Canditten	<i>Kądyty</i>
Christburg	<i>Dzierzgoń</i>
Conradswalde	<i>Konieczwałd</i>
Cranz	<i>Koronowo</i>

D

Dakau	<i>Gdakowo</i>
Dambitzen	<i>Dębice</i>
Damerau	<i>Dąbrowa</i>
Danzig	<i>Gdańsk</i>
Darethen	<i>Dorotowo</i>

Derz	<i>Derc</i>
Deutsch Damerau	<i>Dąbrówka</i>
Deutsch Eylau	<i>Hawa</i>
Dietrichswalde	<i>Gietrzwałd</i>
Dietrichswalde	<i>Wólka</i>
Dippelsee	<i>Skomack Wlk.</i>
Diwitten	<i>Dywity</i>
Doben	<i>Doba</i>
Doeborn	<i>Dobry</i>
Doenhofstaedt	<i>Denhofowo</i>
Domnau	<i>Domnowo</i>
Dreifelde	<i>Kałęczyn</i>
Dreimuehl	<i>Klonówka</i>
Dreimuehlen	<i>Kalinowo</i>
Drengfurth	<i>Dryfort</i>
Drewenz	<i>Drwęca</i>
Drigelsdorf	<i>Drygaly</i>
Droeblitz	<i>Drwęck</i>
Dubeningen	<i>Dubeninki</i>
Dullen	<i>Duly</i>
Duneiken	<i>Dunajek</i>

E

Ebenfelde	<i>Pisanica</i>
Ebenrode	<i>Stolupiany</i>
Eibenburg	<i>Dąbrówka</i>
Eichenberg	<i>Dworyszki</i>
Eichwalde	<i>Dębina</i>
Eisenwerk	<i>Ruda</i>
Eisermuehl	<i>Staświny</i>
Elbing	<i>Elbląg</i>
Engelstein	<i>Węgielsztyn</i>
Engern	<i>Plutkiejmy</i>
Erlen	<i>Obolin</i>
Eschenau	<i>Jesionowo</i>
Eschenau	<i>Jesiońów</i>
Eydtkau	<i>Ejtkuny</i>

F

Fasten	<i>Faszcze</i>
Faulen	<i>Ulnowo</i>
Finckenstein	<i>Kamieniec</i>
Fischhausen	<i>Rybaki</i>
Flammberg	<i>Opaleniec</i>
Fliessdorf	<i>Juchy Nowe</i>
Frankenau	<i>Franknowo</i>
Frauenburg	<i>Frombork</i>
Freiwalde	<i>Frywałd</i>
Freudenfeld	<i>Nagóry</i>
Freystadt	<i>Kisielice</i>
Friedland	<i>Frydląd</i>
Friedrichshof	<i>Rozogi</i>
Froedenau	<i>Frednowy</i>

Froegenau	<i>Frygnowy</i>
Fuchshuegel	<i>Łapiszki</i>
Fuerstenwalde	<i>Nowa Wieś</i>

G

Gahlen	<i>Rogale</i>
Galitten	<i>Gality</i>
Garnsee	<i>Gardeja</i>
Gedwangen	<i>Jedwabno</i>
Gehland	<i>Giełąd</i>
Gehlenburg	<i>Biała</i>
Gehsen	<i>Jeże</i>
Georgenau	<i>Jurkowo</i>
Gerdauen	<i>Gierdawy</i>
Germau	<i>Jerzmowo</i>
Gerswalde	<i>Jerzwałd</i>
Gilgenburg	<i>Dąbrówno</i>
Glabitz	<i>Globice</i>
Glaubitz	<i>Regiele</i>
Goerken	<i>Górki</i>
Goerkendorf	<i>Śpigiel</i>
Goettchendorf	<i>Gutkowo</i>
Goettkendorf	<i>Gutkowo</i>
Goldap	<i>Goldap</i>
Golmkau	<i>Golebiewo</i>
Gortzen	<i>Gorzekały</i>
Gottswalde	<i>Koszwały</i>
Griesen	<i>Gryze</i>
Grieslienen	<i>Gryżliny</i>
Gronau	<i>Gronowo</i>
Grossalbrechtsort	<i>Piwnice</i>
Gross Baalau	<i>Balewo</i>
Gross Babenz	<i>Babięty Wlk.</i>
Gross Bellschwitz	<i>Bałoszyce</i>
Gross Boessau	<i>Biesowo</i>
Gross Buchwalde	<i>Bukwałd</i>
Gross Droosden	<i>Drozdy Wlk.</i>
Grossgarten	<i>Pozezdrze</i>
Gross Heidekrug	<i>Zajazdowo</i>
Gross Kessel	<i>Kociol</i>
Gross Kleeberg	<i>Klebark Wlk.</i>
Gross Kleschkau	<i>Kleszczewo</i>
Gross Koellen	<i>Kolno</i>
Grosskosel	<i>Kozłowo</i>
Gross Krebs	<i>Rakowice</i>
Gross Lemkendorf	<i>Lamkowo</i>
Gross Leschienen	<i>Lesiny Wlk.</i>
Gross Lugau	<i>Ługowo</i>
Gross Mausdorf	<i>Myszyn</i>
Gross Mischen	<i>Misie</i>
Gross Nuhr	<i>Nur</i>
Gross Paglau	<i>Pawłowo</i>
Gross Peterwitz	<i>Piotrowice</i>

Gross Plehnendorf	<i>Plenichów</i>
Gross Saalau	<i>Zulawa</i>
Gross Schiemanen	<i>Szymany</i>
Gross	
Schoendamerau	<i>Trelkowo</i>
Grossseedorf	<i>Natacz Wlk.</i>
Gross Trampken	<i>Trąbki Wlk.</i>
Grosswallhof	<i>Wola</i>
Gross Wilmsdorf	<i>Wilamowo</i>
Gross Zuender	<i>Cedry Wlk.</i>
Gruenfelde	<i>Grunwald</i>
Gruenfliess	<i>Napiwoda</i>
Grunau	<i>Gronowo</i>
Grunau Hoehe	<i>Gronowo</i>
Gudnick	<i>Gudniki</i>
Guettland	<i>Itłania</i>
Gumbinnen	<i>Gąbin</i>
Gunthen	<i>Gonty</i>
Guttstadt	<i>Dobre Miasto</i>

H	
Haasenberg	<i>Hozanbark</i>
Haasenberg	<i>Zajęczki</i>
Haasznen	<i>Łażno</i>
Hagenau	<i>Hajnowo</i>
Halldorf	<i>Sokółki</i>
Hansdorf	<i>Ławice</i>
Hardteck	<i>Rominty Wlk.</i>
Hartigswalde	<i>Dłużek</i>
Heeselicht	<i>Leszcz</i>
Heiligenbeil	<i>Św. Siewierka a. Świętomiejsce</i>
Heilsberg	<i>Lidzbark</i>
Heinrichau	<i>Jędrzychowo</i>
Heinrichsdorf	<i>Henrykowo</i>
Heinrichswalde	<i>Jędrzychowo</i>
Heinrikau	<i>Henryków</i>
Herandstal	<i>Boćwinka</i>
Herrmannsort	<i>Kalejtki Nowa</i>
Herzogskirchen	<i>Gąski</i>
Herzogsmuehle	<i>Polom</i>
Hochenwerder	<i>Występ</i>
Hohendorf	<i>Czernin</i>
Hohenstein	<i>Olsztynek</i>
Hohenstein	<i>Pszczółki</i>
Hohenwaldeck	<i>Makuniszki</i>
Honigfelde	<i>Trzciano</i>
Hornheim	<i>Rączki</i>
Huegelwalde	<i>Zieleniec</i>
Huette	<i>Huta</i>

I	
Ilmenhorst	<i>Abieliszki</i>
Insterburg	<i>Wystruć</i>

J	
Jaenichen	<i>Janiszki</i>
Jaeskendorf	<i>Jaškowo</i>
Jakunen	<i>Jakunówko</i>
Januschau	<i>Januszewo.</i>
Jauer	<i>Jawor</i>
Jenkau	<i>Jankowo</i>
Jesau	<i>Jazowo</i>
Johannisburg	<i>Pisz a. Janisbork</i>
Jonkendorf	<i>Jankowo</i>
Jorken	<i>Jurkowo</i>
Juditten	<i>Judyty</i>
Julienhofen	<i>Wóźnice</i>
Jungfer	<i>Panna</i>
Jurken	<i>Jurki</i>

K	
Kabienen	<i>Kabiny</i>
Kadinen	<i>Kadyny</i>
Kahlberg	<i>Łysa Góra</i>
Kalgendorf	<i>Ogródek</i>
Kallenau	<i>Kałęczyn</i>
Kaltenborn	<i>Zimna Woda</i>
Kampenau	<i>Kępiewo</i>
Kandien	<i>Kanigowo</i>
Kanitz	<i>Olszewo</i>
Kannwiesen	<i>Kanwezy</i>
Karben	<i>Karby</i>
Karpauen	<i>Karpowo</i>
Karpen	<i>Karpa</i>
Karschau	<i>Karszawa</i>
Karschau	<i>Karszewo</i>
Karwitten	<i>Karwity</i>
Kassuben	<i>Kaszuby</i>
Katznase	<i>Kaczynos</i>
Kaydann	<i>Kajdany</i>
Kioewen	<i>Kijewo</i>
Kiwitten	<i>Kiwity</i>
Klaussen	<i>Klusy</i>
Klein Gnie	<i>Kniewo</i>
Kleinlautersee	<i>Zabinek</i>
Klein Tromnau	<i>Trumiejki</i>
Kleschauen	<i>Kleszczewo</i>
Kobulten	<i>Kobulty</i>
Koellm Lichteinen	<i>Lichtajny</i>
Koelmersdorf	<i>Wiśniewo</i>
Koenigsberg	<i>Królewiec</i>
Koenigsblumenau	<i>Kwietniewo</i>
Komienen	<i>Kominki</i>
Konradswalde	<i>Koniecwald</i>
Korschen	<i>Korsze</i>
Krakau	<i>Krokowo</i>

Kraplau
Krekollen
Kreuzburg
Kreuzingen
Kronau
Kruglanken
Kuckerncese
Kukukswalde
Kunkenau
Kunzendorf
Kurau
Kurken
Kurzebrack
Kuty

L

Labiau
Lahna
Langenau
Langendorf
Langtuhr
Lar ggut
Laukischken
Lautern
Layss
Leinau
Leip
Lenzen
Lenzendorf
Letzkau
Liebemuehl
Liebenberg
Liebenfelde
Liepnicken
Liesken
Lindengrund
Lindenort
Lissau
Lissen
Locken
Loeblau
Loetzen
Loschen
Loye
Ludwigsort
Lyck

M

Malga
Mallwen
Manchengut
Marienau
Marienburg

Kraplewo
Krekole
Krzyżbork
Skajzgiry
Kronowo
Kruklanki
Kaukiejmy
Grzegorzółki
Kaniczki
Kończewice
Kurowo
Kurki
Kurzybrak
Kutten

Labiawa
Łyna
Łęgowo
Dłuwiec
Wrzeszcz
Łęguty
Laukiszki
Lutry
Lajzy
Linowo
Lipowo
Łęcze
Kałęczyn
Leszkowy
Liwski Młyn
Klon
Mielawki
Lipniki
Liski
Wysoki Grąd
Lipowiec
Lisewo
Lisy
Łukta
Lublewo
Łuczany a. Giżycko
Łosie
Łoje
Ludwikowo
Elk

Ruda
Malwizski
Mańki
Marynowo
Malbork

Marienfelde
Mariensee
Marienwerder
Markshoefen
Markthausen
Medenau
Mehlsack
Meisterwalde
Mensguth
Mertensdorf
Merunen
Mielenz
Migehnen
Millau
Mingfen
Misswalde
Mittenheide
Mohrunge
Muehlhausen
Mulden
Muschaken
Muntau

N

Nareythen
Narmeln
Nassawen
Nassenfelde
Nebräu
Neidenburg
Neu Bartelsdorf
Neuendorf
Neuendorf
Neuendorf
Neuendorf
Neuendorf
Neufahrwasser
Neukirch
Neukirch Hoehe
Neukrug
Neu Kuhren
Neu Passarge
Neuteich
Nieder Zehren
Niklaskirchen
Nikolaiken
Nordenburg
Norkitten

Glaznoty
Przywidz
Kwidzyn
Marksewo
Popielki
Miedzionowo
Melzak
Mierzszyn
Dźwierzuty
Marcinkowo
Mieruniszki
Mielęc
Migeny
Milewo
Mingwy
Opaleń
Turośl
Morąg
Młynary
Muldzie
Muszaki
Mątwy

Narejty
Polsk
Nasowy
Jędrzeje
Nebrowo
Nibork a. Nidzica
Nowa Wieś
Jabłonowo
Nowa Wieś
Nowa Wieś
Nowa Wieś
Nowa Wieś
Nowy Port
Nowa Cerkiew
Nowa Cerkiew
Nowa Karczma
Kurowo
Pasłęka Nowa
Nytych
Czarne Dolne
Mikolajki
Mikolajki
Nordenbork
Narkity

O

Oliva
Open
Orschen

Oliwa
Opyń
Orzyny

Ortelsburg
Osterode
Osterwein
Ottlau

Szczytno
Ostród
Ostrowin
Ottowo

P

Paaris
Palmnicken
Pankendorf
Passdorf
Passenheim
Peitschendorf
Perlswalde
Pestlin
Peterkau
Peterkeim
Petersgrund
Peterswalde
Peterswalde
Peterswalde
Pettelkau
Pfaelzerort
Pieckel
Pilgramsdorf
Pilgramsdorf
Pillau
Plauen
Plauth
Ploessen
Ploessen
Pobethen
Pogauer
Pomehren
Pomehrendorf
Ponarien
Pertschweiten
Posilge
Posorten
Postelau
Postnicken
Prangenau
Prangenau
Praust
Preiwils
Preussisch Eylau
Preussisch Holland
Prinzlaff
Priebbernau
Prostken
Prusschoefen
Puelz
Puppen

Paryż
Palmniki
Bądk
Przystań
Pasym
Piecki
Perly
Postolin
Piotrkowo
Pietrasze
Pietrasze
Pietrzwałd
Pietrzwałd
Pietrzywałd
Putylków
Druciszki
Piecko
Pielgrzymowo
Pielgrzymowo
Pilawa
Pławno
Pławty
Plesno
Plesno
Pobraty
Pogany
Pomorze
Pomorska Wiesz
Ponary
Pierzchowice
Żuławka
Pozorty
Postolowo
Postniki
Pręgnowo
Pręgowo
Pruszcz
Pryłowo
Iławka
Pasłęk
Przemysław
Przebrno
Prostki
Burszewo
Pilec
Pupy

Q

Queetz
Quittainen

Kwiecowo
Kwitajny

R

Ragnit
Rambeltsch
Ramsau
Ramten
Ranten
Rastenburg
Raudensee
Raudnitz
Raunau
Rauschen
Rauschenwalde
Rechenberg
Regitten
Rehhof
Reichenau
Reichenstein
Reimannswalde
Reinkental
Reuss
Reussen
Rhein
Ribben
Richtwalde
Riesenburg
Rodungen
Roeschken
Roessel
Rohmanen
Rosenberg
Rcsengarten
Rositten
Rosoggen
Rostau
Rothfliess
Rotwalde
Rudau
Ruhden
Rummau

Ragneta
Rebielcz
Ramsowo
Ramoty
Ranty
Rastembork
a. Kętrzyn
Wesolowo
Rudzicz
Runowo
Ruskowo
Suchy Lasek
Kosewo
Regity
Kyjewo
Rychnowo
Skcp
Kowale
Kukowo
Czymochy
Ruski
Ryn
Rybno
Kowalewo
Prabuty
Bogdany
Reszki
Reszel
Romany
Susz
Rozengard
Rosity
Rozogi
Rdzawe
Czerwona
Rydzewo
Rudawa
Ruda
Rumy

S

Saalfeld
Sadlacken
Salpen
Salpia
Santoppen
Sareiken

Zalewo
Sadluki
Sobiechy
Salp
Sątopy
Szarejki

Sarkau^a
 Saspe
 Schalmey
 Schaplitz
 Scharfenberg
 Scharnigk
 Schillen
 Schillfelde
 Schippenbeil
 Schirwindt
 Schlangenfliess
 Schlieve
 Schlitt
 Schlobitten
 Schlossberg
 Schmilgen
 Schmolainen
 Schoden
 Schoendamerau
 Schoeneberg
 Schroop
 Schuelzenwalde
 Schuetzendorf
 Schuetzengrund
 Schwadtken
 Schwadtken
 Schwedrich
 Schwentainen
 Schwiddern
 Sedlinen
 Seeburg
 Seegutten
 Seehausen
 Seehesten
 Seenwalde
 Seerappen
 Selbongen
 Sensburg

Sentken
 Seubersdorf
 Siddau
 Siewken
 Simnau
 Simonsdorf
 Skaibotten
 Skottau
 Sobbowidz
 Sollnicken
 Soltmahnen
 Sparken
 Spiegelberg
 Spirgsten
 St. Albrecht

Sarkowo
 Zasp
 Szalmia
 Czapielsk
 Bystra
 Szarnik
 Szyły
 Szydłany
 Szepopel
 Szyrwinty
 Zastróżne
 Śliwa
 Skolity
 Żłobity
 Pilkały
 Smilge
 Smolajny
 Szkody
 Dąbrowa
 Szynerk
 Szropy
 Bujle
 Dybowo
 Orzeszki
 Świadki
 Świadki
 Śwaderki
 Świętajno
 Świdry
 Sadlinki
 Jeziorany
 Guty
 Jeziorowskie
 Szeszno
 Piasutno
 Żaropy
 Żelwagi
 Żądzbork
 a. Mrągowo
 Sędki
 Brzydowo
 Żydowo
 Żywek
 Szymonowo
 Szymankowo
 Skajboty
 Szkotowo
 Sobowidz
 Solniki
 Soltmany
 Szparki
 Spręcowo
 Świerst
 Św. Wojciech

Stangenwalde
 Stangenwalde
 Steegen
 Steinfelde
 Steinwalde
 Stenkiēnen
 Sternsee
 Stradaunen
 Strippau
 Stroppau
 Stueblau
 Stuhm
 Stutthof
 Sumpf
 Sumpf

Polska Wieś
 Stęgwald
 Ściegna
 Głabowskie
 Pilaki Wlk.
 Stenkin
 Stanisławowo
 Straduny
 Strzepowo
 Kunigiele
 Steblewo
 Sztum
 Sztutowo
 Sapy
 Sapy

T

Tannenber
 Tannsee
 Tapiau
 Tatarren
 Taulensee
 Thalheim
 Tharden
 Thomasfelde
 Thurau
 Tiegenhof
 Tiefenau
 Tiefensee
 Tilsit
 Tolkemit
 Tollack
 Tollmingen
 Trakehnen
 Tralau
 Trankwitz
 Treuburg
 Trompen
 Troop
 Tuengen

Sztymbark
 Kazanowskie
 Tapiewo
 Tatar
 Tułodziad
 Dziurdziewo
 Tarda
 Główka
 Turowo
 Nowy Dwór
 Tychnowy
 Tyweży
 Tylża
 Tolkmicko
 Tulawki
 Tolmingiany
 Trakeny
 Tralewo
 Trankwice
 Olecko
 Trąpy
 Trupy
 Bogatyny

U

Uderwangen
 Unterfelde

Wydry
 Golubie

V

Valenzinnen
 Venedien
 Vierbruecken

Falęcin
 Wenecja
 Sypitki

W

Wachsmuth	<i>Kołodzieje</i>
Wagenau	<i>Jaglin</i>
Waldbeek	<i>Powierz</i>
Walden	<i>Szyba</i>
Waldfliess	<i>Konopki Male</i>
Wallen	<i>Waly</i>
Wallendorf	<i>Waly</i>
Wallenrode	<i>Wieliczki</i>
Waltershoehe	<i>Wysokie</i>
Wandau	<i>Wandowo</i>
Waplitz	<i>Waplewo</i>
Warpuhne	<i>Warpuny</i>
Warten	<i>Wierzboly</i>
Wartenburg	<i>Wartembork</i>
Wartendorf	<i>Snopki</i>
Weepers	<i>Wieprz</i>
Wehlau	<i>Welawa</i>
Wehrkirchen	<i>Zydkiemy</i>
Weissenberg	<i>Biała Góra</i>
Weissenburg	<i>Wyszembork</i>
Weissenkrug	<i>Bialki</i>
Wengeln	<i>Wegle</i>
Wenzbach	<i>Węclawiszki</i>
Wenzken	<i>Więcki</i>
Wernegitten	<i>Wernegity</i>
Wetzhausen	<i>Napierki</i>
Widminnen	<i>Wydmyny</i>

Wiese

Wilken
Wilkendorf
Willenberg
Willnau
Windau
Windtken
Wittigwalde
Woeklitz
Wolfsee
Wolfshof
Wonneberg
Worienen
Worleinen
Wormditt
Wossitz
Wotzlaff
Woynitt
Woytnicken
Wuslack
Wuttrienen

Łąka

Wilki
Wilkowo
Wielbark
Wilnowo
Puchalowo
Wolówko
Wigwald
Weklice
Wilkasy
Wilkowiszki
Ujeścisko
Woryny
Worliny
Orneta
Osice
Woclawy
Wojnity
Wojtniki
Wozławki
Wutryny

Z

Zeysen
Zinten
Zipplau
Zoppot
Zugdamm

Cejzy
Cynty
Cieplewo
Sopot
Suchy Dąb



D O D A T E K

Na drugim posiedzeniu Komisji Ustalania Nazw Miejscowości przy Ministrze Administracji Publicznej w Warszawie w dniu 1—3 czerwca 1946 r. ustalono dalsze nazwy miejscowości w okręgu mazurskim. Poniżej zestawiono te nazwy znajdujące się na mapie, które decyzją Komisji U. N. M. zostały zmienione, lub otrzymały odpowiedniki polskie.

(Arnsdorf) E3 = *Jarzeń*
Bąsak (Bohnsack) B3 = *Sobieszewo*
Biskupice (Bischofswerder) C2 = *Biskupiec*
Bledziewo (Bladiau) E4 = *Bładowo*
Bruszwald (Braunswalde) C2 = *Gościszewo*
Denhofowo (Doenhofstaedt) G3 = *Drogosze*
Dryfort (Drengfurth) H3 = *Srokowo*
Frywald (Freiwalde) D3 = *Leśnica*
(Hirschfeld) D3 = Jelonki
Kądyty (Canditten) E3 = *Kandyty*
(Landsberg) E3 = Łądek
(Liebstadt) E3 = Miłakowo
Liwski Młyn (Liebemuehl) D2 = *Milomłyn*
Łąka (Wiese) D2 = *Łączno*
Melzak (Mehlsack) E2 = *Pieniężno*
(Nickelswalde) B3 = Mikoszewo
Nytych (Neuteich) B3 = *Nowy Staw*

Ostród (Osterode) D2 = *Ostróda*
Panna (Jungfer) C3 = *Marzęcino*
(Pasewark) C3 = Jantar
Plenishów (Gr. Plehnendorf) B3 = *Plonia*
Pokarmin (Brandenburg) E4 = *Zgorzelice*
Rakowice (Gr. Krebs) C2 = *Rakowiec*
Rozengard (Rosengarten) H3 = *Radzieje*
(Schoenbruch) F3 = Szczurkowo
(Schwarzstein) G3 = Czerniki
Stanisławowo (Sternsee) G2 = *Stanclewo*
Szepopel (Schippenbeil) G3 = *Sępól*
Szynberk (Schoeneberg) B3 = *Ostaszewo*
Wartembork (Wartenburg) F2 = *Barczewo*
Żydkiemy (Wehrkirchen) J3 = *Żydkiemy*

TEMATYKA PRZEGLĄDU ZACHODNIEGO

(patrz ogł. na str. IV okładki)

ASPEKT OGÓLNOEUROPEJSKI

Sprawy naszego zdecydowanego zwrotu na zachód nie możemy traktować zbyt mechanicznie i ciasno, a mianowicie jako zagadnienie wyłącznie terytorialne. Zagadnienie bowiem naszej orientacji zachodniej łączy się z koniecznością dogłębnego przeorania problemów politycznych, kulturalnych i gospodarczych całej Europy, gdyż tylko sumienne rozeznanie się w tych sprawach może określić nas na tle całokształtu stosunków ogólnoeuropejskich i określić drogi naszego na tym terenie postępowania. To też ten kompleks zagadnień stanowi najszerszy krąg zainteresowań PRZEGLĄDU ZACHODNIEGO.

ZAGADNIENIE POLSKO-NIEMIECKIE

Najistotniejszy zaś fragment tego kompleksu stanowi oczywiście z naszego punktu widzenia zagadnienie niemieckie. PRZEGLĄD ZACHODNI problem niemiecki oświetlać będzie możliwie wszechstronnie, tak w jego aspekcie historycznym jak i aktualnym. Jeżeli zaś chodzi o kwestie aktualne, to tu wyłania się konieczność najpilniejszego śledzenia prób odbudowy państwa niemieckiego i możliwości nowego zagrożenia nam z jego strony oraz konieczność zdecydowanej i konsekwentnej walki o lewy brzeg Odry.

ZIEMIE ZACHODNIE

Z walką o naszą granicę zachodnią przechodzimy na ziemię przez państwo nasze i naród w tej wojnie odzyskane, na Ziemie Zachodnie. Również sprawy tych ziem rozpatruje PRZEGLĄD ZACHODNI w dwóch płaszczyznach: w płaszczyźnie historycznej pismo pragnie wziąć czynny udział w badaniach nad dziejami politycznymi, kulturalnymi i gospodarczymi Ziem Odzyskanych, w płaszczyźnie aktualnej zaś kształtować i wspierać budowę nowej rzeczywistości na tych ziemiach.

WIELKOPOLSKA I ZIEMIA LUBUSKA

Wprowadzając całą tę problematykę na swoje łamy PRZEGLĄD ZACHODNI nie chce i nie może zapominać o tym, że jest pismem poznańskim. Sprawy więc regionu wielkopolsko-lubuskiego będzie się starał na tle całokształtu swoich zainteresowań również silnie zaakcentować.

PRZEGLĄD ZACHODNI

organ

INSTYTUTU ZACHODNIEGO

nie jest pismem dla specjalistów, poświęconym ciasnym zagadnieniom partykularnym, ale poprzez dogłębne przetrwanie wszystkich spraw związanych z powrotem naszym na Zachód pragnie przyswoić je całemu narodowi, aby zrozumiał, że są to problemy najgłębiej nas zbiorowo i jednostkowo dotyczące.

Poza bogatą częścią artykułową (tematykę „Przeglądu Zachodniego“ omawiamy na ostatniej stronie skorowidzu każdy numer „Przeglądu Zachodniego“ przynosi **Korespondencję** z terenu Ziem Odzyskanych, ilustrujące prace dokonane oraz proces zrastania się tych Ziem z Krajem, źródłowe materiały, polemiki i dyskusje, oraz **oceny** książek dotyczących Ziem Zachodnich i problemu niemieckiego.

„Przegląd Zachodni“ można abonować przez wszystkie większe księgarnie albo wprost w administracji „Przeglądu Zachodniego“, Poznań, Chelmońskiego 1.

Prenumerata kwartalna 220.— zł. Numer konta P. K. O. V-4112 Instytut Zachodni (na „Przegląd Zachodni“).